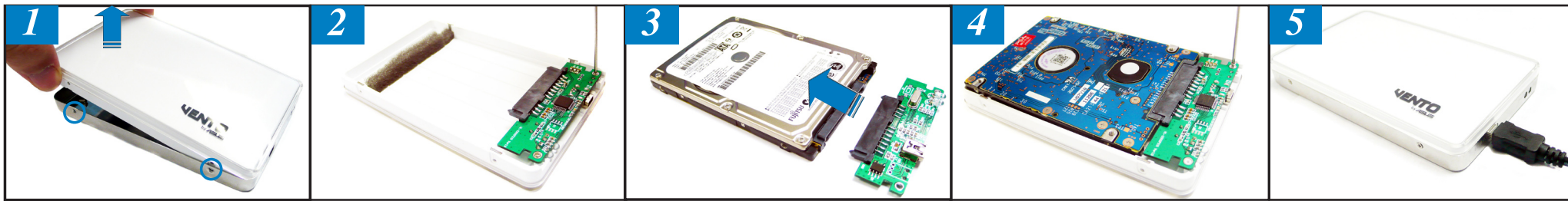


# BS-F3

Q3756



## English

1. Unscrew and remove the upper part (plastic) from its casing.
2. Remove the circuit board from its casing.
3. Orient and push the front panel into the hard disk drive.
4. Fasten the circuit board.
5. Reinstall the plastic upper part and fasten with screws. Plug the mini USB cable to the hard disk drive (HDD) box and the other end to your PC.

## Français

1. Dévissez puis retirez la partie supérieure (plastique) du boîtier.
2. Retirez le circuit imprimé du boîtier.
3. Orientez correctement puis insérez le circuit imprimé dans le disque dur.
4. Vissez le circuit imprimé.
5. Remplacez le couvercle en plastique puis resserrez les vis du boîtier. Raccordez une extrémité du câble mini USB au boîtier du disque dur et l'autre extrémité à votre PC.

## Deutsch

1. Entschrauben und Entfernen Sie den oberen Teil (Plastik) vom Gehäuse.
2. Entfernen Sie die Elektronikarte vom Gehäuse.
3. Richten Sie die Frontblende auf die Festplatte aus und schieben Sie sie hinein.
4. Befestigen Sie die Elektronikarte.
5. Befestigen Sie den oberen Plastikteil wieder mit Schrauben. Stecken Sie das Mini-USB-Kabel in die Box des Festplattenlaufwerks (HDD) und das andere Ende in Ihren PC.

## Español

1. Desatornille y extraiga la parte superior (plástico) del molde.
2. Extraiga la placa de circuito de la carcasa.
3. Oriente y presione el panel frontal en la unidad de disco duro.
4. Una la placa de circuito impreso.
5. Vuelva a instalar la parte superior de plástico y asegúrela con los tornillos. Conecte el cable mini USB a la caja de disco duro (HDD) y el otro extremo a su PC.

## 繁體中文

1. 鬆開螺絲並移除上蓋（壓克力）。
2. 鬆開電路板上的螺絲，移除外殼上的電路板。
3. 找到正確連接埠並將電路板插到硬碟上。
4. 用螺絲固定電路板。
5. 重新安裝上蓋並用螺絲固定住。用 mini USB 線一端連接硬碟盒，另外一端連接至您的電腦。

## 简体中文

1. 松开螺丝并移除上盖（塑料）。
2. 松开电路板上的螺丝，移除外壳上的电路板。
3. 找到正确接口并将电路板插到硬盘上。
4. 用螺丝固定电路板。
5. 重新安装上盖并用螺丝固定住。用 mini USB 数据线一端连接硬盘盒，另外一端连接至您的电脑。

## Türkçe

1. Üst kısmın (plastik) vidalarını sökün ve muhafazasından çıkarın.
2. Devre kartını muhafazasından çıkarın.
3. Ön paneli sabit disk sürücüsüne yönlendirin ve ittirin.
4. Devre kartını sabitleyin.
5. Plastik üst kısmı tekrar takın ve vidalarla sıkıştırın. Mini USB kablosunu sabit disk sürücüsüne (HDD) takın ve diğer ucu bilgisayarınıza takın.

## Italiano

1. Svitare e rimuovere la parte superiore (in plastica).
2. Rimuovere la scheda circuito.
3. Orientare e spingere il pannello frontale all'interno dell'unità disco rigido.
4. Fissare la scheda circuito.
5. Reinstallare la parte superiore in plastica e riavvitare. Inserire il cavo mini USB nell'HDD box e l'altra estremità al PC.

## Русский

1. Открутите винты и снимите верхнюю (пластиковую) крышку с корпуса.
2. Извлеките печатную плату из корпуса.
3. Присоедините печатную плату к жесткому диску правильной стороной.
4. Закрепите печатную плату.
5. Поставьте обратно пластиковую крышку и закрепите винтами. Подключите один разъем mini USB кабеля к корпусу, а другой разъем к ПК.

## Български

1. Развийте болтовете и свалете горната част (от пластмаса) от корпуса.
2. Извадете платката от корпуса ѝ.
3. Напаснете предния панел и го натиснете към твърдия диск.
4. Закрепете платката.
5. Поставете отново пластмасовия капак и го закрепете с болтове. Свържете мини USB кабела към кутията на твърдия диск (HDD), а другия край към Вашето PC.

## Česky

1. Odšroubujte a sejměte horní část (plastovou) z pouzdra.
2. Vyjměte desku s obvody z pouzdra.
3. Zorientujte a zatlačte přední panel do pevného disku.
4. Připevněte desku s obvody.
5. Nasaďte horní plastovou část a připevněte šroubky. Připojte kabel mini USB k boxu pevného disku (HDD) a druhý konec k počítači.

## Dansk

1. Skru af og fjern den øverste del (plastik) fra kabinettet.
2. Fjern kredsløbskortet fra kabinettet.
3. Orienter og skub frontpanelet ind i harddisken.
4. Fastgør kredsløbskortet.
5. Gen installer den øvre plastik del og fastgør med skuerne. Forbind mini USB kablet til harddisken's boks (HD) og den anden ende til din Pc.



### Nederlands

1. Schroef het bovenste deel (plastic) los en verwijder het van de behuizing.
2. Verwijder de printplaat uit de behuizing.
3. Richt het voorpaneel en duw het in het harde schijfstation.
4. Bevestig de printplaat.
5. Plaats het bovenste plastic deel terug en bevestig het met de schroeven. Sluit het ene uiteinde van de mini-USB-kabel aan op de HDD-box (harde schijfstation) en het andere uiteinde op uw pc.

### Eesti

1. Kruvige lahti ülaosa (plastik) ja eemaldage see ümbriseest.
2. Eemaldage lülitusplaat ümbriseest.
3. Paigutage esipaneel kõvakettadraivi ja suruge see oma kohale.
4. Kinnitage lülitusplaat.
5. Paigaldage uuesti plastikust ülaosa ja kinnitage see kruvidega. Ühendage mini USB-kaabli üks ots kõvakettadraivi (HDD) boksiga ja teine ots arvutiga.

### Suomi

1. Ruuvaa auki ja irrota kotelon (muovinen) yläpuoli.
2. Irrota piirilevy kotelosta.
3. Käännä ja työnnä etupaneeli kiintolevyasemaan.
4. Kiinnitä piirilevy.
5. Asenna uudelleen muovinen yläpuoli ja kiinnitä ruuveilla. Työnnä mini-USB-liitin kiintolevylaatikkoon ja toinen pää tietokoneeseen.

### Ελληνικά

1. Ξεβιδώστε και αφαιρέστε το άνω τμήμα (πλαστικό) από το περίβλημά του.
2. Αφαιρέστε τον πίνακα κυκλώματος από το περίβλημά του.
3. Προσανατολίστε και πιέστε τον εμπρόσθιο πίνακα στη μονάδα του σκληρού δίσκου.
4. Βιδώστε τον πίνακα κυκλώματος.
5. Εγκαταστήστε ξανά το άνω πλαστικό τμήμα και βιδώστε το. Συνδέστε το μίνι καλώδιο USB στο κουτί της μονάδας του σκληρού δίσκου (HDD) και το άλλο άκρο στον Η/Υ σας.

### Magyar

1. Csavarozza ki és távolítsa el felső (műanyag) részt a házról.
2. Távolítsa el az áramköri lapot a házból.
3. Állítsa be az előlap helyzetét és nyomja a merevlemez-meghajtóba.
4. Rögzítse az áramköri lapot.
5. Szerelje vissza a felső műanyag részt és rögzítse csavarokkal. Csatlakoztassa a mini USB-kábel egyik végét a merevlemezházhoz, a másikat pedig a PC-hez.

### Latviski

1. Atskrūvējiet un noņemiet augšējo daļu (plastmasas) no tās korpusa.
2. Izņemiet shēmas plati no tās ietvara.
3. Pagriežot pareizā stāvoklī pievienojiet priekšējo paneli cietajam diskam.
4. Piestipriniet shēmas plati.
5. Novietojiet atpakaļ augšējo plastmasas daļu un nostipriniet to ar skrūvēm. Iespraudiet mini USB kabeli cietā diska (HDD) kastei un otru galu jūsu datoram.

### Lietuvių

1. Atsukite varžtelius ir pašalinkite viršutinę (plastikinę) dėklą dalį.
2. Pašalinkite montažo plokštę iš dėklo.
3. Nukreipkite ir stumkite priekinį dangtelį prie kietojo disko įrenginio.
4. Pritvirtinkite montažo plokštę.
5. Vėl uždėkite plastikinę viršutinę dalį ir pritvirtinkite varžteliais. Prijunkite mini USB laidą prie kietojo disko įrenginio dėžutės, o kitą jo galą prie kompiuterio.

### Norsk

1. Skru opp og fjern den øvre delen (plast) fra kassen.
2. Fjern kretskortet fra kassen.
3. Sett frontpanelet på plass og trykk det inn i harddiskstasjonen.
4. Fest kretskortet.
5. Sett den øvre delen (plast) på igjen og fest med skruene. Koble mini USB-kabelen til harddiskstasjon (HDD)-boksen og den andre enden til PC-en.

### Polski

1. Odkręć i odłącz od obudowy górną część (plastykową).
2. Odłącz od obudowy płytkę z obwodem.
3. Ukierunkuj i pchnij panel przedni do napędu dysku twardego.
4. Zamocuj płytkę z obwodem.
5. Zainstaluj ponownie górną plastikową część i dokręć ją śrubami. Podłącz kabel mini USB do obudowy napędu dysku twardego (HDD), a drugi koniec do komputera.

### Português

1. Desaparafuse e remova a parte superior (plástica) do chassis.
2. Remova a placa de circuito do chassis.
3. Oriente e empurre o painel frontal em direção à unidade de disco rígido.
4. Fixe a placa de circuito.
5. Reinstale a peça plástica e aperte com os parafusos. Ligue o mini conector do cabo USB à caixa da unidade de disco rígido e ligue a outra extremidade do cabo ao PC.

### Română

1. Deșurubați și îndepărtați porțiunea superioară (din plastic) a carcasei.
2. Scoateți placa de circuite din carcasă.
3. Orientați și împingeți panoul frontal în unitatea de hard disk.
4. Fixați placa de circuite.
5. Montați la loc porțiunea superioară din plastic și fixați-o cu ajutorul șuruburilor. Conectați cablul mini USB la carcasa unității de hard disk (HDD) și celălalt capăt la PC.

### Slovensky

1. Odskrutkujte a snímte hornú časť (plastovú) zo skrinky.
2. Obvodovú dosku vyberte zo skrinky.
3. Nastavte polohu predného panela a zatlačte ho na mechaniku pevného disku.
4. Obvodovú dosku pripevnite.
5. Nainštalujte plastovú hornú časť a pripevnite ju skrutkami. K mechanike pevného disku (HDD) pripojte USB kábel a druhý koniec kábla pripojte k PC.

### Svenska

1. Skruva loss och ta bort den övre delen (plast) från dess hölje.
2. Ta bort kretskortet från dess hölje.
3. Rikta in och tryck in frontpanelen i hårddiskenheten.
4. Fäst kretskortet.
5. Sätt tillbaka den övre delen av plast och fast med skruvarna. Anslut mini-USB-sladden till hårddiskboxen (HDD) och anslut den andra änden till din PC.

### Українська

1. Відкрутіть гвинти та зніміть верхню (пластикову) частину з оправи.
2. Вийміть монтажну плату з оправи.
3. Розташуйте та проштовхніть передню панель у дисковод жорсткого диску.
4. Закріпіть монтажну плату.
5. Перевстановіть верхню пластикову частину та закріпіть її гвинтами. Один кінець міні-USB кабелю підключіть до зовнішнього блоку жорсткого диску (HDD), другий – до комп'ютеру.

